

EN EUROPA SE LUCHA CON LA FUERZA ARMADA y en América con la fuerza económica.

Sucesos del Momento

Ante la Hora Incierta

CADA segundo que marca el reloj, es una nube más interpuesta en el futuro económico de la nación.

Las actividades tendrán que disminuir y una era afflictiva de depresión en todos los ramos de lucha para la existencia humana se levantará amenazadora, señalando con su índice el camino del hambre y la más encarnizada miseria.

Pero así como el hombre teje mañosamente delicadas y débiles fibras y forma un cable resistente y fornido;

así también puede, para buscar la uniformidad en las actividades y defenderse hasta donde sea posible, presentarle a la situación un frente unido y luchar por el bien comunal o sea por todas las clases sociales existentes en el país.

Se trata de ser un poco más consecuente entre unos y otros, o sea entre los grandes y pequeños o viceversa; entiendo que unos y otros en mancomuña trabajan para sostenerse entre sí.

Cualquier mal entendi-

miento puede causar el desbarajuste en las actividades o fuerzas vivas de la nación, y lanzarla al fracaso más terrible en contra de todos.

Es la hora de prueba, para el sentimiento humanista, que puede terminar en obtener el triunfo para la economía del país o bien en la bancarrota más desastrosa para todas las actividades de la República.

Hacer Patria, es defender los intereses del movimiento comunal.

**

Para San José

Salió para la capital la señora doña Valeria de Beirute, esposa del estimable comerciante de esta plaza don José Beirute Beirute.

Va en compañía de su simpática sobriinita Yamilet Asís Beirute.

Bueno y feliz viaje les deseamos y un pronto regreso.

Transacción comercial

En la semana pasada el señor don José Con, compró el establecimiento de abarrotes denominado Wa Chong, situado en esta ciudad.

Así es que el amigo Con, se dedicará en adelante al

comercio, es decir, aumentará en sus actividades del negocio de zapatería al de comercio.

Le deseamos al distinguido amigo buena suerte en su nuevo negocio.

Lugar de Votación

Las nueve Juntas Electorales Auxiliares de la ciudad de Puntarenas, recibirán votos el domingo once de Febrero próximo en los locales interiores de la Escuela "Delia U. de Guevara", al costado Norte de la Iglesia Parroquial.

La entrada se hará por el pasillo central.

Los locales tendrán el número que corresponde a cada Junta Electoral.

Fuera de la Escuela citada no funcionará ninguna Junta Electoral.

Gobernación de Puntarenas, Enero 15 de 1940.

Abelardo Lobo, Gobernador. Antonio Retana C., Secretario.

NUESTRA CAMPAÑA



Como buenos portafíos, hemos emprendido una campaña por el turismo del interior a este puerto.

Aquí mostramos un paisaje de los que usted puede apreciar, si viene a pasar su temporada de verano.

Puntarenas es delicioso, típico, alegre, y puede estar seguro que pasará feliz cada minuto que permanezca en él.

Este es su lugar predilecto para su descanso, en el verano.

Venir a Puntarenas, es divertirse!

La VOZ DEL PUERTO Ya se están expidiendo las cédulas de votación

Bisemanario de Intereses Generales
Órgano Independiente de Puntarenas y Guanacaste - Sale Lunes y Jueves

Director Vinicio Pérez González - Admór. Carmen Pérez N. Editado en la Imprenta EL PROGRESO - Puntarenas

AÑO II

Puntarenas, 22 de Enero de 1940

NÚM. 30

Horroroso crimen en Coto

El viernes próximo pasado a las cinco y media de la tarde, en Coto de Golfo Dulce, fue teatro de un horrendo crimen.

El señor don José Joaquín Chan, era dueño de una tienda en aquel lugar y a la hora citada, se presentó un individuo, quien después de tener algunas palabras con

el señor Chan, le arremetió con un puñal contra éste.

Fueron incontables las heridas, hasta el extremo de ocasionarle la muerte a don José Joaquín.

El sábado fue trasladado el cadáver, por avión de la Enta, para darle sepultura en el panteón de Chacarita.

Llegando a este lugar como

a las dos de la tarde.

Concurrieron miembros importantes de la Colonia China, residentes en este lugar al entierro del infortunado señor José Joaquín Chan.

LA VOZ DEL PUERTO se suma al pesar de la familia doliente y expresa por este medio el más sentido pésame a la Honorable Colonia China de este puerto.

Desde hace algunos días, en los altos de la Gobernación, se está poniendo a la repartición las cédulas para la votación en las elecciones del once de Febrero entrante.

Todos los ciudadanos aptos para votar, deberán en anticipación sacar sus cédulas; con eso, no sufrirán las demoras consiguientes el día propio de la elección.

**

El descuido con los niños

Hace algunos días estuvo en vísperas de perecer bajo las ruedas de un carro, un niño como de dos años.

No obstante, siempre las madres se desatienden de sus criaturas y son varias las veces que vemos policías guiando niños extravia-

dos y preguntando por la identidad de sus padres.

Si desgraciadamente esos niños se cruzaran al para un carro, no sucedería un accidente lamentable?

Las madres deben de cuidar de sus niños.

**

Gran Salón de baile
para Sras. y Srtas. obreras
Esté Atento Usted

Casino De La Playa

Por la paz

MAESTROS: engrandeceos en esta hora de angustia universal!

La inícia guerra seguirá hasta que acabe su obra de terminio; pero, en lo porvenir, si vosotros quereis, no habrá más guerras.

Sed, pues, conscientes de vuestro inmenso poder sobre la vida, y enalteced a la humanidad exaltando vuestra obra.

Sed como fuisteis en aquel sublime día, en que se pronunció vuestra vocación.

Unid a la enseñanza habitual el delateo del abecedario del amor, el problema sencillo de la paz, el supremo civismo de la justicia! No deis al mundo hombrillos que se enfurecen y asesinan lo mismo que las bestias! Dadle hombres tan fuertes que resistan con el alma desnuda y el corazón sereno el sol de la justicia! Difundid la abominación para las armas y para las glorias homicidas!

Diseminad vuestro espíritu de amor en el futuro, que germine al alcance de vuestra mano!

Diseminad vuestro espíritu de amor en el futuro, que germine al alcance de vuestra mano!

Otro Club de pantalones

Será formada de nuevo otra serie, para un Club de pantalones por la Sastrería de don Carlos Tercero, cuyo nombre será "Año Nuevo".

Usted no debe de despreciar ser socio, pues en esa forma adquirirá su buen pantalón de casimir, o tres de dril, si ese es su gusto.

No pierda usted su tiempo sin apuntarse, porque después quedará sin lugar, y quizá el número que desprecia sea el de su suerte.

Pronto, pero muy pronto, será el primer sorteo.

Suscribase a
LA VOZ DEL PUERTO

Bar y Restaurant 'ATLAS'

Puntarenas, Costa Rica — Calle Ricardo Jiménez O.

Administrado por:

Fernando Rodriguez Alvarez y
Justo Pérez

El lugar de moda en Puntarenas, porque se come y bebe bien. Cerveza fría y exquisitas bocas.

Servicio especial para familias

FILOMENA Vda. DE TERCERO
::: AVISA :::

a su numerosa clientela que tiene un grandioso surtido en

Coronas, Almohadones, Anclas, medias Lunas, a precios moderados.

Así mismo avisa que hay RAMOS PARA NOVIA en seda, en tela y en papel.

Apesar de la crítica situación que confrontamos, rigen los precios que siempre ha dado.

Ordene sus trabajos a la
Imprenta

EL PROGRESO

Doctor Rafael Angel Núñez H.

Médico y Cirujano

Despacho: En la local situado entre el Centro de Amigos y la Ferreteria Puntarenas

Se compra
una Máquina de Escribir
Portatil.
Informes: en la Imprenta
"El Progreso".

IMPRENTA "El Progreso"

PUNTARENAS ::: COSTA RICA

Está a sus órdenes para cualquier trabajo
tipográfico.

ENCUADERNACION de libros - FABRICA de CAJAS DE CARTON

SASTRERIA BILLO

Serie BANANERA

Sorteo número 2 ::: Favorecido el número 41

Perteneiente a GUILLERMO BENAVIDES

Serie ELEGANTES

Sorteo número 9 ::: Favorecido el número 60

Perteneiente a FELICIANO BLANCO

Testigo: AGENTE PRINCIPAL DE POLICIA

Si usted quiere vestir bien y con facilidades de pago visite la Sastrería de BILLO ACEVEDO situada 75 varas al Sur del Mercado, la que cuenta con un numeroso surtido de casimires y driles de la mejor calidad.

De Regreso Enfermo

De su jira por Guanacaste, regresó el viernes pasado, nuestro particular amigo don Mario Hernández. Lo saludamos.

Desde hace algunos días se encuentra delicado de salud, el estimado amigo don Victor Manuel Obando. Le deseamos una pronta mejoría.

Juan Varela Rodriguez

Albañil — Constructor

Ofrece al público sus servicios en todos los ramos de albañilería

Especialidad en Servicios Sanitarios

Para informes en la Imprenta "El Progreso"

Mirando la Guerra con Optimismo

La guerra en Europa, no se ha igualado en nada a la de 1914, donde a estas horas eran grandes matan-

zas las que se efectuaban. La guerra actual apesar

POR CARMELIN

de todos sus horrores es más humana y su desarrollo futuro puede ser lo mismo que el presente; estudie mos el panorama:

Para Alemania es imposible la entrada de sus tropas a territorios aliados, dadas las circunstancias de número y preparación de estos últimos.

Para los aliados, también aunque han perdido to mar varias ciudades de im portancia, les será poco probable la entrada más aden

tro de lo que están; no obstante cuando comiencen las operaciones en la primavera, serán bastante encarnizadas; éstas se desarrollarán para dar su toque final.

Mientras Rusia e Italia permanezcan en la forma que están puede preverse que el conflicto será algo prolongado, pues Alemania puede conseguir provisionarse en esos países y el bloqueo de los aliados no puede surtir el efecto de-

seado por ellos.

Las diplomacias en estos momentos pueden hacer más que los destrzos que ocasione la más mortifera de las armas.

No pensemos que pueden traer la paz, cuando los diplomáticos son quienes producen los conflictos; pero si, un entendimiento de los aliados con Rusia e Italia, puede hacerla más corta, en perjuicio de Alemania.

Pero también un bien entiendo entre Mussolini, Stalin e Hitler, puede dar al traste con los aliados.

Es verdad que el soldado soviético ha demostrado su falta de pericia militar, pero dirigidos por oficiales les nazis, la cosa sería diferente y lo que los aliados creen del soldado ruso, se transformaría en otra cosa de más promesa que la actual.

Estas líneas son solamente simples conjeturas.

No estoy de parte de nadie; solo quisiera ver paz por todo el universo.

Que todos los odios actuales se cambiaran por un amor infinitamente grande y fuerte.

LA BODEGA

de Alberto Morales
Depósito permanente de:

Harina Gold Medal
Manteca El Cochinito
Jabón Camay
Jabón Ivory
Papel de envolver Hércules
Perlina.

Entrada del Muellecito

Puntarenas :: Teléfono No. 61

Ordene sus trabajos a la Imprenta
EL PROGRESO, será bien atendido

Avisamos que los negocios del señor

Don GIL CON

se seguirán atendiendo como de costumbre en el

Almacén de Abarrotes

TACK HING LUNG Co. S. A.

Apartado N° 72—Puntarenas—Teléfono N° 30

GRAN PANADERIA

DE JUAN RAFAEL WONG

Instalada con todas las exigencias
sanitarias

Se atienden pedidos grandes y pequeños.

Jacobo Sánchez Sucesores y Co.

SOCIEDAD COLECTIVA

Gerente: MANUEL LEE SANCHEZ CHEN

Almacén Quong Tai Chong

Importación Directa

Puntarenas—Costa Rica—América Central

Correo 17 — Teléfono 27

Dirección Cablegráfica: Quong

José Ugalde Hío

es el sastre de su conveniencia

50 varas al Este del Teatro Sun Yat Sen

Tienda La Bola de Oro de Paulino Delgado

La tienda más surtida del puerto.
Constante renovación de mercaderías.
Los precios más bajos de plaza.
Atendida personalmente por su propietario.

Teatro SUN YAT SEN

H y a las 4.30 y 7.30:

La Desdeñada

M.ñana a las 4.30 y 7.30:

La Isla Salvaje

Miércoles a las 4.30 y 7.30:

La Isla Salvaje

Domingo próximo a las 9 p. m.:

Rompiendo el Hielo

Muy pronto:

Fatalidad

Pequeñas Filosofías

Es más lamentable hacerse al vicio, que dejarlo. Haciéndose a él, el cuerpo se habitúa; pero que riende dejarlo forma un vacío en la materia.

Es más digno dejar el vicio, que habituarse a él.

Porque quien deja el vicio, tiene doble fuerza de voluntad: Lo conoció, sintió sus efectos, y lo reprochó.

Son muy escasos los que buscan tal dignidad; por eso digo: el que deja el vicio necesita doble fuerza de voluntad.

EL ANDANTE GRIS.

BALNEARIO de PUNTARENAS 1939 TEMPORADA DE VERANO 1940

Grandes bailes todas las noches con la famosa Orquesta Josefina "Barquero" dirigida por el competente maestro Julio Barquero y su magnífico conjunto.

La cantina más surtida del puerto y la que mejor servicio dá.

Especialidad en helados y queques.

NOTA.- La Empresa hace saber que la amplia y segura Zona de Baño está nuevamente al servicio del estimable público concurrente.

Casino Puntarenense de Víctor Ml. Sandoval

La Cafetería y Refresquería más popular del Puerto. Especialidad en Pastelería y Panadería. La más moderna e higiénica instalación de Panadería con Hornos Eléctricos. Fábrica de la insuperable Mantequilla CASINO. Frente al Teatro Puntarenas.

SECCIÓN FEMENINA

A cargo de Carmen Pérez N.

La salsa de tomate es algo importante en la preparación de ciertos platos, pero si ustedes estimables lectoritas quieren saber como se hace una buena salsa de tomate y que resista varios días sin malearse, aquí tienen la receta:

Tómese una libra de tomates bien maduros, quítense las semillas y cáscara exterior; alístese una cazuela con tres cucharadas grandes de aceite de comer fino; póngase al fuego y cuando esté caliente el aceite, échense machacados unos ajos y cebolla y retírense antes que se quemén, échense los tomates bien machacados con pimienta y sal al gusto hasta

que se evapore gran parte del agua que contienen. Se retiró del fuego, se dejó enfriar completamente, y se envasa en un recipiente de vidrio.

Con esta salsa pueden ustedes preparar diferentes platos y además adornar varias ensaladas.

Con esa cantidad de tomates pueden ustedes sacar dos botellas de las que cuestan un colón veinticinco céntimos cada una, con sólo un valor de unos cincuenta o setenta y cinco céntimos las dos

**

Empresa de Transportes Marítimos del Golfo de Nicoya

ITINERARIO

que seguirán los correos del Golfo durante el mes de ENERO DE 1940

BALLENA y BOLSON con escala en HUMO			BEBEDERO		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Ballena	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Bebedero
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Lunes	1 24	8 del 2	Miércoles	3 2	9
Viernes	5 4	12	Sábado	6 6	13
Lunes	8 19	3 del 9	Martes	9 21	4 del 10
Jueves	11 21	5 del 12	Viernes	12 23	6 del 13
Lunes	15 23	7 del 16	Miércoles	17 1	8
Viernes	19 2	10	Sábado	20 4	11
Lunes	22 18	2 del 23	Martes	23 19	2 del 24
Jueves	25 20	4 del 26	Viernes	26 22	5 del 27
Lunes	29 23	7 del 30	Miércoles	31 1	8

MANZANILLO			PUERTO JESUS		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Manzanillo	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Puerto Jesús
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Martes	2 5	8	Martes	2 2	8
Viernes	5 9	12	Viernes	5 6	12
Domingo	7 23	2 del 8	Lunes	8 9	15
Viernes	13 2	5	Jueves	11 23	5 del 12
Lunes	15 4	7	Lunes	15 1	7
Viernes	19 7	10	Viernes	19 4	10
Lunes	22 10	13	Lunes	22 7	13
Viernes	26 1	4	Jueves	25 22	4 del 26
Lunes	29 3	6	Domingo	28 24	6 del 29

PUERTO THIEL			CHOMES Y SANTA JUANA		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Puerto Thiel	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Chomes
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Martes	2 3	8	Jueves	4 8	11
Jueves	4 6	11	Domingo	7 11	14
Lunes	8 10	15	Jueves	11 2	5
Miércoles	10 23	4 del 11	Domingo	14 3	6
Lunes	15 2	7	Jueves	18 6	9
Jueves	18 4	9	Domingo	21 9	12
Lunes	22 8	13	Jueves	25 13	16
Miércoles	24 22	3 del 25	Domingo	28 3	6
Lunes	29 1	6			

COROZAL Y JICARAL			PAQUERA		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Jicaral	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Paquera
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Jueves	4 5	11	Domingo	7 10	13
Miércoles	10 22	4 del 11	Domingo	14 2	5
Jueves	13 3	9	Domingo	21 8	11
Miércoles	24 21	3 del 25	Domingo	28 2	5

JICARAL Y COROZAL			POCHOTE		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Corozal	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Pochote
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Martes	2 2	8	Sábado	6 7	13
Sábado	6 7	13	Viernes	12 24	6 del 13
Lunes	8 21	3 del 9	Sábado	20 5	11
Viernes	12 24	6 del 13	Viernes	26 23	5 del 27
Martes	16 1	7			
Sábado	20 5	11			
Martes	23 8	14			
Viernes	26 23	5 del 27			
Martes	30 1	7			

TAMBOR			SAN LUCAS Y LEPANTO		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Tambor	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de San Lucas y Lepanto
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Martes	2 23	4 del 3	Sábado	6 8	8
Miércoles	17 10	15	Sábado	13 8	8
			Sábado	20 8	8
			Sábado	27 8	8

Servicio de correos a todos los puertos del Golfo, con transporte de pasajeros y carga, los días y horas que señala nuestro itinerario. Viajes especiales en lanchas rápidas y confortables. Muelles, bodegas y Agentes en todos los puertos de nuestro servicio. Transporte de ganado de todas clases. Facilidades a nuestros clientes para la compra y venta de productos del país, mediante una comisión muy módica. Oficina en San José para facilitar todas las operaciones comerciales.

EL ADMINISTRADOR

Lea este su periódico Teatro PUNTARENAS

Hoy a las 4 30 y 7 30:

Dioses de Barro

Mañana a las 4 30 y 7 30:

Shanghai

Miércoles a las 4 30 y 7 30:

La Inmaculada

Domingo próximo a las 9 p. m.:

Una Mujer de la Calle

Muy pronto:

Las cuatro Plumas

Restaurant "EL MODERNO"

Contiguo al Club Chino

Exquisitos y variados platos de cena,

con especialidad el inmejorable Chop Suey.

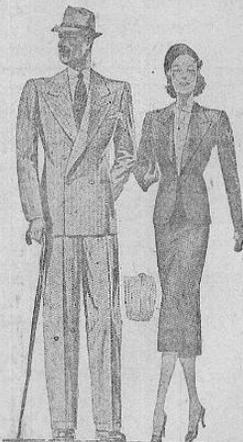
Cantina con deliciosas bocas

Sastrería de Arnaldo Leal é Hijo

Si Ud. quiere triunfar en la vida, vístase a la moda.

Un corte perfecto y trabajo esmerado, lo encontrará en esta Sastrería.

No competimos bajando precios, sino con esmero en el trabajo y la calidad de materiales.



La Moda Americana